

17. Motette

„Herr, nun lässest du deinen Diener in Frieden fahren“
für Chor und Solostimmen

op. 69 Nr. 1

A
1
Andante (Nunc dimittis) *p*

Sopran
Herr, nun lässest du deinen Diener in
Lord, now lettest Thou Thy servant de-

Alt
Herr, nun lässest du deinen Diener in Frie - den
Lord, now let-test Thou Thy servant de - part, de -

Tenor
Herr, nun lässest du deinen Diener in Frie - den fah - ren, in Frie -
Lord, now lettest Thou Thy servant de - part in peace, de - part

Bass
Herr, nun lässest du deinen
Lord, now let - test Thou Thy

10 *cresc.* *dim.* *cresc.*

Frie - den fah-ren, wie du ver-heissen hast, Herr, nun lässest du deinen
part in peace, ac - cor - ding to Thy Word. Lord, now lettest Thou Thy

cresc. *dim.* *cresc.*

fah - ren, in Frie - den, wie du ver - heissen hast, ver -
part in peace, in peace, ac - cor - ding to Thy Word, ac -

cresc. *dim.*

- in - den, wie du ver - heissen hast wie du ver - hei - ssen
- in peace, ac - cor - ding to Thy Word, ac - cor - ding to Thy

cresc. *dim.*

Diener in Frie - den fah - ren, wie du ver - heissen hast, Herr, nun lässest du
servant de - part in peace, ac - cor - ding to Thy Word. Lord, now lettest Thou

21 *cresc.* *f*

Diener in Frieden fah - ren, wie du ver - heissen hast, ver - heissen
servant de - part in peace, ac - cor - ding to Thy Word, Thy Word.

cresc. *f*

hei - ssen hast. Herr, nun lässest du deinen Die - ner in Frie - den
cording to Thy Word. Lord, now let-test Thou Thy servant de - part in

cresc. *f*

hast. Herr, nun lässest du deinen Die - ner in Frie - den fah - ren,
Word. Lord, now let-test Thou Thy servant de - part in peace,

cresc. *f*

- deinen Diener in Frie - den fah-ren, wie du ver - heissen hast. Herr,
- Thy servant de - part in peace, ac - cor - ding to Thy Word. Lord,

30 *dim.* hast. Herr, nun lässest du deinen Die-ner in Frie-den fah-ren, wie du ver-
dim. Lord, now lettest Thou Thy ser-vant de-part in peace, ac-cor-ding
fah-ren, wie du ver-hei-ss-en hast, wie du
dim. peace, ac-cor-ding, ac-cording to Thy Wörd, ac-cor-
wie du, Herr, ver-hei-ss-en hast, ver-hei-ss-en hast wie
dim. ac-cor-ding, ac-cor-ding to Thy Wörd, Thy Wörd, ac-
41 nun lässest du dei-nen Die-ner in Frie-den fah-ren, *B Solo*
now lettest Thou Thy ser-vant de-part in peace, in peace,
heissen hast, wie du ver-hei-ss-en hast. Denn mein Au-ge hat deinen Heiland ge-sehn,
to Thy Wörd, ac-cor-ding to Thy Wörd. *Solo* For mine eyes have seen Thy sal-ca-tion,
ver-hei-ss-en hast, ver-hei-ss-en hast. Denn mein Au-ge hat dei-nen Heiland ge-
ding, ac-cor-ding to Thy Wörd. *Solo* For mine eyes have seen Thy sal-ca-
du, Herr, wie du ver-heissen hast. Denn mein Au-ge hat deinen Hei-land
p cor-ding, ac-cor-ding to Thy Wörd. *Solo* For mine eyes have seen Thy sal-ca-tion, have
wie du, wie du ver-hei-ss-en hast. *Solo* Denn mein
ac-cor-ding to Thy Wörd, Thy Wörd. For mine
54 den du be-rei-tet vor al-len Völ-kern, al-len Völ-kern,
which Thou hast pre-pa-red be-fore the face of all peo-ple,
sehn, den du be-rei-tet hast vor al-len Völ-kern,
tion, which Thou hast pre-pa-red be-fore the face of
ge-sehn, den du be-rei-tet vor al-len Völ-kern, al-len,
seen, which Thou hast pre-pa-red be-fore the face of all
Au-ge hat deinen Hei-land ge-sehn, den du be-rei-tet vor al-len
eyes have seen, Thy sal-ca-tion, which Thou hast pre-pa-red be-fore the
62 be-rei-tet hast vor al-len Völ-kern, *Tutti* dass er ein Licht, ein Licht sei den
before the face of all peo-ple, To be a light, to light-en the
al-len Völ-kern, *Tutti* dass er ein Licht, ein Licht sei den Hei-den:
all, of all peo-ple, To be a light, to light-en the Gen-tiles.
al-len Völ-kern, *Tutti* dass er ein Licht, ein Licht sei den Hei-den;
peo-ple, of all peo-ple, To be a light, to light-en the Gen-tiles.
Völ-kern, al-len Völ-kern, *Tutti* dass er ein Licht sei, ein Licht sei den
face of all peo-ple, To be a light, to light-en the

70

f

Hei - den, dass er ein Licht, ein Licht sei den Hei - den, und zu Preis und Eh - re,
 Gen - tiles; to be a light, to light-en the Gen - tiles, and to be the glo - ry,

dass er ein Licht sei den Hei - den, dass er ein Licht, dass er ein
 to be a light to the Gen - tiles, to be a light, to be a

dass er ein Licht sei den Hei - den, und zu Preis und Eh - re,
 to be a light to the Gen - tiles, and to be the glo - ry,

Hei - den; dass er ein Licht, ein Licht sei den Hei - den, und zu Preis und Eh - re,
 Gen - tiles; to be a light, to light-en the Gen - tiles, and to be the glo - ry,

77

8/6

und zu Preis und Eh - re deines Volkes, deines Vol - kes Is-ra-el.
 and to be the glo - ry of Thy people, of Thy peo - ple I-sra-el.

Licht, und zum Preis deines Volkes, deines Volkes Is-ra-el. Herr,
 light, and the glo - ry of Thy people, of Thy people I-sra-el. Lord,

und zu Preis und Eh - re deines Volkes. Is - ra - el. Herr, nun lässtest du
 and to be the glo - ry of Thy people I - sra - el. Lord, now lettest Thou

und zu Preis und Eh - re deines Volkes, deines Volkes Is-ra-el.
 and to be the glo - ry of Thy people, of Thy people I-sra-el.

29

p *cresc.*

Herr, nun lässtest du deinen Diener in Frie - den fah - ren, mein
 Lord, now let-test Thou Thy ser-vant de-part in peace, for mine

nun lässtest du deinen Die - ner in Frie - den fah - ren, denn mein
 now let-test Thou Thy ser-vant de-part in peace, for mine

deinen Diener in Frie-den fah-ren, wie du ver - heissen hast, denn mein
 Thy ser-vant de-part in peace, ac-cording to Thy Word, for mine

Herr, nun lässtest du deinen Diener in Frie-den fah - ren, mein
 Lord, now let-test Thou Thy ser-vant de-part in peace, for mine

98

f

Au - ge hat dei-nen Hei-land ge-sehn, wel - chen du be - rei - tet, dass er ein Licht sei den
 eyes have seen Thy sal - va - tion, which Thou hast pre - pa - red, to be a light, and to

Au - ge hat dei-nen Hei-land ge - sehn, wel - chen du be - rei - tet, dass er ein Licht sei
 eyes have seen Thy sal - va - tion, which Thou hast pre - pa - red, to be a light, and

Au - ge hat dei-nen Hei-land ge - sehn, wel - chen du be - rei - tet, dass er ein Licht
 eyes have seen Thy sal - va - tion, which Thou hast pre - pa - red, to be a light,

Au - ge hat dei-nen Hei-land ge - sehn, wel - chen du be - rei - tet, dass er ein Licht
 eyes have seen Thy sal - va - tion, which Thou hast pre - pa - red, to be a light,

Hei - den, und zum Prei-se dei-nes Vol - kes Is - ra - el.
 he the glo - ry of Thy peo - ple I - sra - el.

den Hei - den, und zum Prei-se dei-nes Vol - kes Is - ra - el. Nun lä -
 to be the glo - ry of Thy peo - ple I - sra - el. Now let -

sei den Hei - den, und zum Preis dei - nes Vol - kes. Herr, nun lä - ssest
 and the glo - ry of Thy peo - ple I - sra - el. Lord, now let - test

sei den Hei - den, zum Preis dei-nes Vol - kes Is - ra - el.
 and the glo - ry, the glo - ry of I - sra - el.

Herr, nun lä - ssest du dei-nen Die - ner in Frie - den fah - ren.
 Lord, now let - test Thou Thy ser - vant de - part in peace.

- ssest du dei-nen Die - ner in Frie - den fah - ren.
 - test Thou Thy ser - vant de - part, Thy ser - vant de - part in peace.

du dei-nen Die - ner in Frie - den fah - ren.
 Thou Thy ser - vant de - part, de - part in peace.

Herr, nun lä - ssest du dei-nen Die - ner in Frie - den fah - ren.
 Lord, now let - test Thou Thy ser - vant de - part in peace.

124 Andante sostenuto (Gloria Patri.)

Ehre sei dem Va - ter, und dem Soh - ne, und dem hei - li - gen Geist, wie es war zu Anfang
 Glory be to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Ghost, As it was in the be -

Ehre sei dem Va - ter, und dem Soh - ne, und dem hei - li - gen Geist, wie es war zu Anfang
 Glory be to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Ghost, As it was in the be -

Ehre sei dem Va - ter, und dem Soh - ne, und dem hei - li - gen Geist, wie es war zu Anfang
 Glory be to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Ghost, As it was in the be -

Ehre sei dem Va - ter, und dem Soh - ne, und dem hei - li - gen Geist, wie es war zu Anfang
 Glory be to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Ghost, As it was in the be -

jetzt und immer - dar, und von E - wigkeit zu E - wig - keit. A - men, A - men, A - men.
 gin - ning, is now, and e - ver shall be, world without end. A - men, A - men, A - men.

jetzt und immer - dar, und von E - wigkeit zu E - wig - keit. A - men, A - men, A - men.
 gin - ning, is now, and e - ver shall be, world without end. A - men, A - men, A - men.

jetzt und immer - dar, und von E - wigkeit zu E - wig - keit. A - men, A - men, A - men.
 gin - ning, is now, and e - ver shall be, world without end. A - men, A - men, A - men.

jetzt und immer - dar, und von E - wigkeit zu E - wig - keit. A - men, A - men, A - men.
 gin - ning, is now, and e - ver shall be, world without end. A - men, A - men, A - men.